

## “Missione Australia”, il liceo

È stato rinnovato per altri cinque anni il protocollo d'intesa tra lo Strathmore Secondary College e il Liceo Galvani di Bologna, entrambe scuole secondarie d'eccellenza. Grazie ad un accordo di scambio, i migliori studenti bolognesi del quarto anno dell'indirizzo Scientifico Internazionale ad opzione Italo/Inglese hanno l'opportunità di trascorrere due settimane a Melbourne, ospiti di alcune famiglie (alcune di origine italiana) degli studenti della scuola superiore del sobborgo settentrionale di Melbourne.

Il progetto, avviato nel 2013, è molto importante per entrambi gli istituti, come ci spiegano sia gli insegnanti italiani che hanno accompagnato quest'anno i ragazzi, Laura Poletti e Alessandro Messina, sia la coordinatrice australiana, la professoressa Caterina Di Battista.

Negli scorsi quindici giorni, gli studenti italiani hanno potuto vivere un'esperienza a 360 gradi: hanno svolto alcune attività nel centro d'eccellenza Victorian Space Science Education Centre (VSSEC) affianco alla scuola, simulando una missione su Marte e facendo alcuni esperimenti di chimica e biologia in laboratorio; hanno “aiutato” i colleghi dell'anno 12 nella preparazione dell'esame orale di italiano per il VCE e hanno visitato Melbourne e dintorni. Anche a livello umano lo scambio si rivela importante: ragazzi ed insegnanti si sono potuti immergere ancora più a fondo nella vita australiana, anche grazie al soggiorno in famiglia, stringendo amicizie e rapporti che durano molto più dei 15 giorni di permanenza.

“È un'esperienza molto interessante” ci racconta Gioele, uno dei ragazzi bolognesi. “Il personale (del centro, ndr) è molto preparato, la struttura ben fornita. In famiglia sono molto gentili e disponibili. L'Australia è diversa ma anche familiare, ci si sente ab-



Da sinistra la professoressa di scienze del Liceo Galva Antonella Cavallini in rappresentanza del Console Cerb del Liceo Galvani Alessandro Messina, la preside dello College Jill English e la professoressa dello SSC Cateri

bastanza a casa nonostante i chilometri di distanza”. Gli fa eco Cesare che ammette di essere rimasto sorpreso dalla città, così vivace, e dall'ospitalità dei suoi abitanti.

Dal canto loro, gli insegnanti non hanno potuto che confermare le impressioni assolutamente favorevoli dei giovani. Lo scambio è un'occasione di “un'apertura verso il mondo, di allargare lo sguardo oltre Bologna”, e vedere la vastità delle possibilità davanti a questi giovani brillanti dopo la maturità. Al di là dell'aver sperimentato un nuovo approccio alla didattica (più pragmatica in Australia, più teorica in Italia), lo scambio è un'attività formativa a tutti i livelli. “Tornano cambiati”, spiega la prof. Di Battista, che l'anno prossimo accompagnerà a Bologna una ventina di ragazzi australiani (e l'entusiasmo, assicura, è già palpabile).

Domani, il gruppo del Galvani lascerà l'Australia per tornare in Italia, sicuramente con un bagaglio più ricco, e non di certo solo di souvenir.



ia di oggi.

quasi tutti gli spettacoli di Avati in ottobre... Ci vediamo a Piazza Italia!

# Galvani torna a Strathmore



ni di Bologna Laura Poletti, il professore di inglese Strathmore Secondary na Di Battista-Irvine



Gli studenti del liceo italiano impegnati nel programma "Missione su Marte" presso il Victorian Space Science Education Centre

**VOTA 1**  
**PAUL FAILLA**  
ELEZIONI COMUNALI DI MORELAND  
NORTH EAST WARD  
SABATO 22 OTTOBRE 2016

Paul Failla 0412 316519  
UNA VITA A MORELAND  
LA NOSTRA CITTÀ - LA VOSTRA VOCE

Authorised by Angie Failla, 129 Plenty Road Preston Vic 3072

Carissimi connazionali il 22 ottobre si terranno le elezioni per il seggio North East Ward della città di Moreland e io mi sono candidato a rappresentarvi e a darvi voce. Abito nella città da oltre 51 anni, ne conosco bene i problemi e la loro soluzione mi sta profondamente a cuore.

Negli ultimi anni a Moreland abbiamo visto solo aumento di tasse municipali, riduzione dei servizi a favore degli anziani e dei disabili, multe e cartelli che confondono gli autisti nei parcheggi, aumento del numero dei senzatetto e per finire politici che hanno seminato discordia tra le varie razze etniche!!

**IO VOGLIO CAMBIARE TUTTO QUESTO E PER FARLO HO BISOGNO DEL VOSTRO VOTO.**

Qualunque sia la vostra età vi prego di votarmi e di farmi votare dai vostri familiari e amici. Se avete una proprietà a Moreland venite a votare anche se abitate in un altro sobborgo e ricordate, perché il voto sia valido, dovete numerare tutte le caselle. Solo così riusciremo a cambiare le cose.

**Basta con i partiti politici che promettono e non fanno nulla!!**

- 13 MIAN, Afshan
- 10 IRFANLI, Ai
- 1 FAILLA, Paul**
- 14 GEORGIU, George
- 3 KELLEHER, Darcy
- 5 HELOU, Anthony
- 20 ABBOUD, Natalie
- 15 CARLI HANNAN, AnnaIvia
- 8 HONG, Kevin
- 12 MICHELL, Danny
- 18 PULFORD, Adam
- 7 PWLIDIS, Helen
- 2 TIMPANO, Francesco
- 9 GARTSIDE, Gordon
- 19 BOLTON, Sue
- 6 ANGELOPOULOS, Katerina
- 17 MCGILVRAY, Alex
- 16 NUNNS, David
- 4 BONIFAZIO, Antonio
- 11 JUBB, Imogen



## “Missione Australia”, il liceo

È stato rinnovato per altri cinque anni il protocollo d'intesa tra lo Strathmore Secondary College e il Liceo Galvani di Bologna, entrambe scuole secondarie d'eccellenza. Grazie ad un accordo di scambio, i migliori studenti bolognesi del quarto anno dell'indirizzo Scientifico Internazionale ad opzione Italo/Inglese hanno l'opportunità di trascorrere due settimane a Melbourne, ospiti di alcune famiglie (alcune di origine italiana) degli studenti della scuola superiore del sobborgo settentrionale di Melbourne.

Il progetto, avviato nel 2013, è molto importante per entrambi gli istituti, come ci spiegano sia gli insegnanti italiani che hanno accompagnato quest'anno i ragazzi, Laura Poletti e Alessandro Messina, sia la coordinatrice australiana, la professoressa Caterina Di Battista.

Negli scorsi quindici giorni, gli studenti italiani hanno potuto vivere un'esperienza a 360 gradi: hanno svolto alcune attività nel centro d'eccellenza Victorian Space Science Education Centre (VSSEC) affianco alla scuola, simulando una missione su Marte e facendo alcuni esperimenti di chimica e biologia in laboratorio; hanno “aiutato” i colleghi dell'anno 12 nella preparazione dell'esame orale di italiano per il VCE e hanno visitato Melbourne e dintorni. Anche a livello umano lo scambio si rivela importante: ragazzi ed insegnanti si sono potuti immergere ancora più a fondo nella vita australiana, anche grazie al soggiorno in famiglia, stringendo amicizie e rapporti che durano molto più dei 15 giorni di permanenza.

“È un'esperienza molto interessante” ci racconta Gioele, uno dei ragazzi bolognesi. “Il personale (del centro, ndr) è molto preparato, la struttura ben fornita. In famiglia sono molto gentili e disponibili. L'Australia è diversa ma anche familiare, ci si sente ab-



Da sinistra la professoressa di scienze del Liceo Galvani Antonella Cavallini in rappresentanza del Console Ceret del Liceo Galvani Alessandro Messina, la preside dello College Jill English e la professoressa dello SSC Cateri

bastanza a casa nonostante i chilometri di distanza”. Gli fa eco Cesare che ammette di essere rimasto sorpreso dalla città, così vivace, e dall'ospitalità dei suoi abitanti.

Dal canto loro, gli insegnanti non hanno potuto che confermare le impressioni assolutamente favorevoli dei giovani. Lo scambio è un'occasione di “un'apertura verso il mondo, di allargare lo sguardo oltre Bologna”, e vedere la vastità delle possibilità davanti a questi giovani brillanti dopo la maturità. Al di là dell'aver sperimentato un nuovo approccio alla didattica (più pragmatica in Australia, più teorica in Italia), lo scambio è un'attività formativa a tutti i livelli. “Tornano cambiati”, spiega la prof. Di Battista, che l'anno prossimo accompagnerà a Bologna una ventina di ragazzi australiani (e l'entusiasmo, assicura, è già palpabile).

Domani, il gruppo del Galvani lascerà l'Australia per tornare in Italia, sicuramente con un bagaglio più ricco, e non di certo solo di souvenir.



# Galvani torna a Strathmore



ni di Bologna Laura Poletti, il professore di inglese Strathmore Secondary in Di Battista-Irvine



Gli studenti del liceo italiano impegnati nel programma "Missione su Marte" presso il Victorian Space Science Education Centre

**VOTA 1**  
**PAUL FAILLA**  
 ELEZIONI COMUNALI DI MORELAND  
 NORTH EAST WARD  
 SABATO 22 OTTOBRE 2016

**Paul Failla 0412 316 519**  
**UNA VITA A MORELAND**  
**LA NOSTRA CITTÀ LA VOSTRA VOCE**

Authorised by Angie Failla, 129 Plenty Road Preston Vic 3072

Carissimi connazionali il 22 ottobre si terranno le elezioni per il seggio North East Ward della città di Moreland e io mi sono candidato a rappresentarvi e a darvi voce. Abito nella città da oltre 51 anni, ne conosco bene i problemi e la loro soluzione mi sta profondamente a cuore.

Negli ultimi anni a Moreland abbiamo visto solo aumento di tasse municipali, riduzione dei servizi a favore degli anziani e dei disabili, multe e cartelli che confondono gli autisti nei parcheggi, aumento del numero dei senzatetto e per finire politici che hanno seminato discordia tra le varie razze etniche!!

**IO VOGLIO CAMBIARE TUTTO QUESTO E PER FARLO HO BISOGNO DEL VOSTRO VOTO.**

Qualunque sia la vostra età vi prego di votarmi e di farmi votare dai vostri familiari e amici. Se avete una proprietà a Moreland venite a votare anche se abitate in un altro sobborgo e ricordate, perché il voto sia valido, dovete numerare tutte le caselle. Solo così riusciremo a cambiare le cose.

**Basta con i partiti politici che promettono e non fanno nulla!!**

- 13 MIAN, Afshan
- 10 IRFANLI, AI
- 1 FAILLA, Paul**
- 14 GEORGIOU, George
- 3 KELLEHER, Darcy
- 5 HELOU, Anthony
- 20 ABBODD, Natalie
- 15 CARLI HANNAN, Annalivia
- 8 HONG, Kevin
- 12 MICHELL, Danny
- 18 PULFORD, Adam
- 7 PAWLIDIS, Helen
- 2 TIMPANO, Francesco
- 9 GARTSIDE, Gordon
- 19 BOLTON, Sue
- 6 ANGELOPOULOS, Katarina
- 17 MCGILVRAY, Alex
- 16 NUNNS, David
- 4 BONIFAZIO, Antonio
- 11 JUBB, Imogen